



Hot Display Unit

User Manual



Models:

7518.0186 – 7518.0187

CONTENT



.....	3
1. TECHNICAL SPECIFICATION	3
2. CIRCUIT DIAGRAM	3
3. ELECTRICAL SAFETY	3
4. SAFETY IN THE WORKPLACE	4
5. PERSONAL SAFETY	4
6. SAFE DEVICE USE	4
7. PACK CONTENTS.....	5
8. ASSEMBLY	6
9. TROUBLESHOOTING.....	7



.....	8
1. TECHNISCHE SPECIFICATIES	8
2. SCHAKELSCHEMA.....	8
3. ELEKTRISCHE VEILIGHEID	8
4. VEILIGHEID OP DE WERKPLEK.....	9
5. PERSOONLIJKE VEILIGHEID	9
6. VEILIG GEBRUIK VAN HET APPARAAT.....	9
7. INHOUD VAN DE VERPAKKING.....	10
8. MONTAGE	11
9. PROBLEEMOPLOSSING.....	12



.....	13
1. TECHNISCHE DATEN	13
2. SCHALTPLAN	13
3. ELEKTRISCHE SICHERHEIT	13
4. SICHERHEIT AM ARBEITSPLATZ.....	14
5. PERSÖNLICHE SICHERHEIT	14
6. SICHERER GEBRAUCH DES GERÄTS	14
7. LIEFERUMFANG.....	15
8. MONTAGE	16
9. FEHLERBEHEBUNG.....	17



.....	18
1. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....	18
2. SCHÉMA DE CIRCUIT	18
3. SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE	18
4. SECURITE SUR LE LIEU DE TRAVAIL	19
5. SECURITE PERSONNELLE.....	19
6. UTILISATION SÉCURISÉE DE L'APPAREIL	19
7. CONTENU DE L'EMBALLAGE	20
8. ASSEMBLAGE	21
9. DÉPANNAGE.....	22



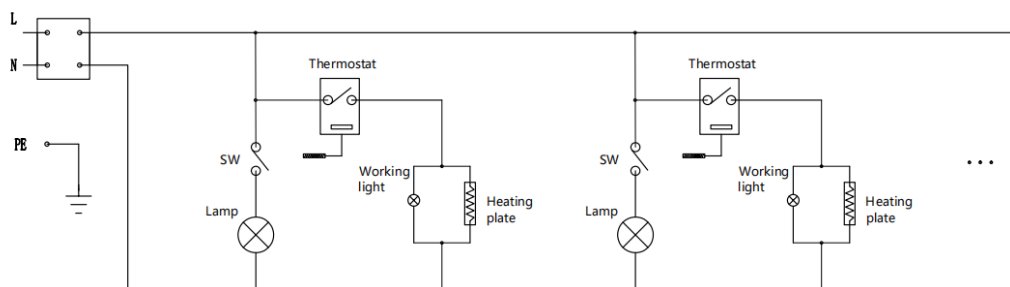
ATTENTION! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury or even death.

The terms „device“ or „product“ are used in the warnings and instructions to refer to **FOOD WARMER STAND**.

1. TECHNICAL SPECIFICATION

Model	Voltage	Input Power (KW)	Dimension (mm)
7518.0186	220-240V	1	700*500*600
7518.0187	220-240V	1.5	1035*500*600

2. CIRCUIT DIAGRAM



3. ELECTRICAL SAFETY

- The plug must fit the socket. Do not modify the plug in any way. Using original plugs and matching sockets reduces the risk of electric shock.
- Avoid touching earthed elements such as pipes, heaters, boilers and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if the earthed device is exposed to rain, comes into direct contact with a wet surface or is operating in a damp environment. Water getting into the device increases the risk of damage to the device and of electric shock.
- Do not touch the device with wet or damp hands.
- Use the cable only for its designated use. Never use it to carry the device or to pull the plug out of a socket. Keep the cable away from heat sources, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or tangled cables increase the risk of electric shock.
- If using the device in a damp environment cannot be avoided, a residual current device (RCD) should be applied. The use of an RCD reduces the risk of electric shock.
- Do not use the device if the power cord is damaged or shows obvious signs of wear. A damaged power cord should be replaced by a qualified electrician or the manufacturer's service centre.
- To avoid electric shock, do not immerse the cord, plug or device in water or other liquids. Do not use the device on wet surfaces.
- Prevent the device from getting wet. Risk of electric shock!



4. SAFETY IN THE WORKPLACE

- a) Make sure the workplace is clean and well lit. A messy or poorly lit workplace may lead to accidents. Try to think ahead, observe what is going on and use common sense when working with the device.
- b) Do not use the device in a potentially explosive environment, for example in the presence of flammable liquids, gases or dust.
- c) If you are unsure about whether the product is operating correctly or if you find damage, please contact the manufacturer's service centre.
- d) Only the manufacturer's service point may repair the device. Do not attempt any repairs independently!
- e) In case of fire, use a powder or carbon dioxide (CO₂) fire extinguisher (one intended for use on live electrical devices) to put it out.
- f) Please keep this manual available for future reference. If this device is passed on to a third party, the manual must be passed on with it.
- g) Keep packaging elements and small assembly parts in a place not available to children.
- h) Keep the device away from children and animals.



REMEMBER! When using the device, protect children and other bystanders.

5. PERSONAL SAFETY

- a) Do not use the device when tired, ill or under the influence of alcohol, narcotics or medication which can significantly impair the ability to operate the device.
- b) The device is not designed to be handled by persons (including children) with limited mental and sensory functions or persons lacking relevant experience and/ or knowledge unless they are supervised by a person responsible for their safety or they have received instruction on how to operate the device.
- c) The device can be handled only by physically fit persons who are capable of handling it, properly trained, familiar with this manual and trained within the scope of occupational health and safety.
- d) To prevent the device from accidentally switching on, make sure the switch is on the OFF position before connecting to a power source.
- e) The device is not a toy. Children must be supervised to ensure that they do not play with the device.
- f) Do not put your hands or other items inside the device while it is in use!
- g) A factory authorized agent should handle all maintenance and repair. Before doing any maintenance or repair, contact your authorized service representative.
- h) This product is intended for commercial use only.
- i) Installation must comply with all local codes.

6. SAFE DEVICE USE

- a) Do not use the device if the ON/OFF switch does not function properly (does not switch the device on and off). Devices which cannot be switched on and off using the ON/OFF switch are hazardous, should not be operated and must be repaired.
- b) Disconnect the device from the power supply before commencement of adjustment, cleaning and maintenance. Such a preventive measure reduces the risk of accidental activation.
- c) When not in use, store in a safe place, away from children and people not familiar with the device who have not read the user manual. The device may pose a hazard in the hands of inexperienced users.
- d) Keep the device in perfect technical condition. Before each use check for general damage and especially check for cracked parts or elements and for any other conditions which may impact the safe operation of the device. If damage is discovered, hand over the device for repair before use.



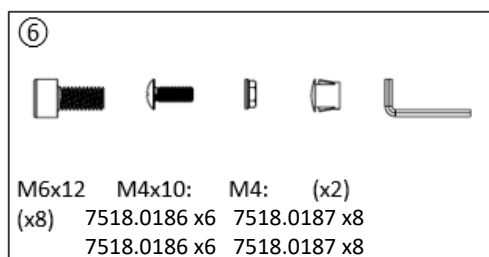
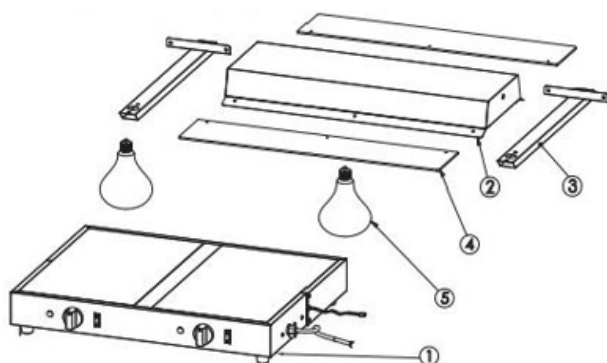
- e) Device repair or maintenance should be carried out by qualified persons, only using original spare parts. This will ensure safe use.
- f) To ensure the operational integrity of the device, do not remove factory-fitted guards and do not loosen any screws.
- g) When transporting and handling the device between the warehouse and the destination, observe the occupational health and safety principles for manual transport operations which apply in the country where the device will be used.
- h) Do not move, adjust or rotate the device in the course of work.
- i) Do not leave this appliance unattended while it is in use.
- j) Clean the device regularly to prevent stubborn grime from accumulating.
- k) The device is not a toy. Cleaning and maintenance may not be carried out by children without supervision by an adult person.
- l) Do not run the device when empty.
- m) It is forbidden to interfere with the structure of the device in order to change its parameters or construction.
- n) Keep the device away from sources of fire and heat.
- o) Do not overload the device.
- P) Do not rinse the machine with water directly to avoid the fire ware and electric control parts damage.
- q) If long time non use, it should be cleaned up and keep it in ventilate and non-fret environment.

ATTENTION! Despite the safe design of the device and its protective features, and despite the use of additional elements protecting the operator, there is still a slight risk of accident or injury when using the device. Stay alert and use common sense when using the device.

7. PACK CONTENTS

The kit includes:

1. Base
2. Top cover
3. Support columns (x2)
4. Light board (x2)
5. Bulbs (2x 7518.0186, 3x 7518.0187)
6. Hardware
7. User manual

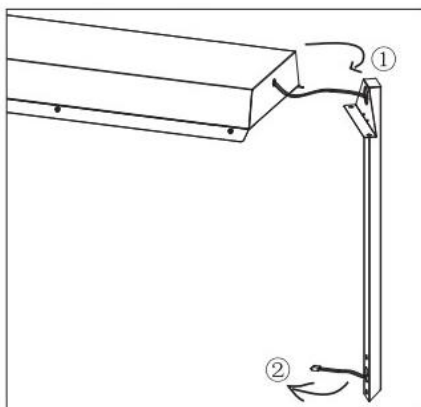




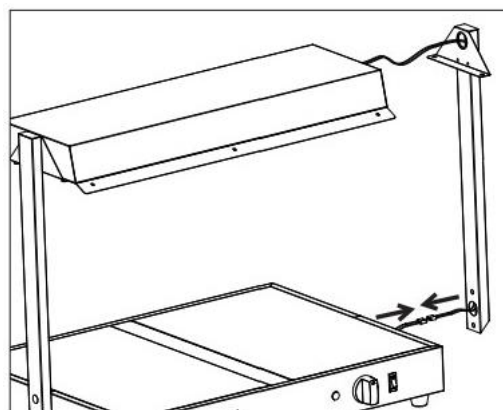
8. ASSEMBLY

Remove all packaging from the appliance and the light bulbs.

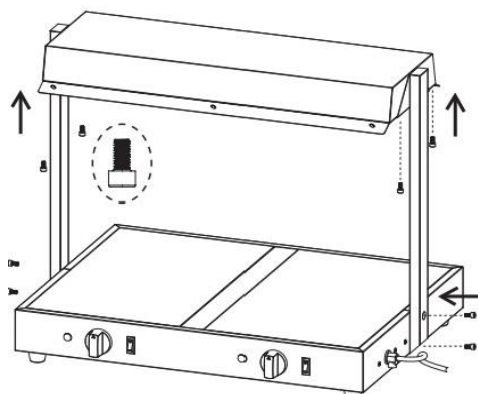
1. Let the electric wires from the top cover go through the Support column.



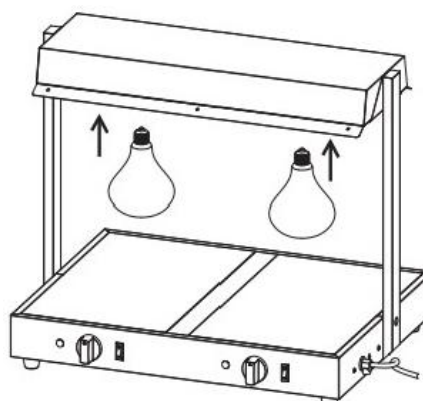
2. Connect the electric wires from the support column with wires from the base.



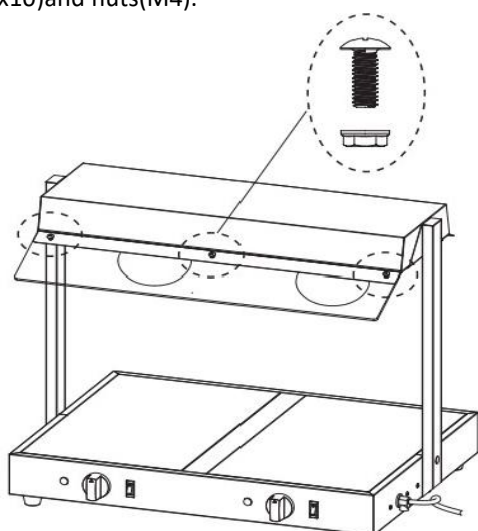
3. Fix the support columns to the top cover and base with screws (M6x12).



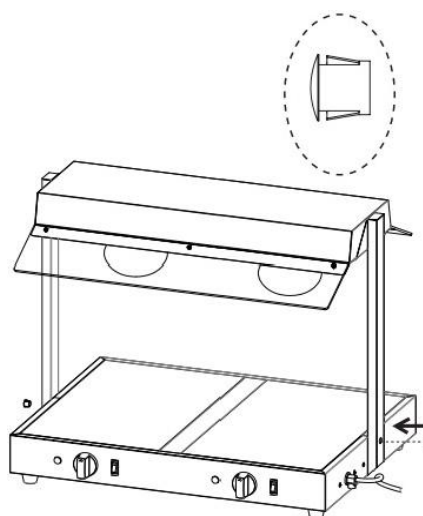
4. Install the bulbs.



5. Fix the light boards to the top cover with screws (M4x10) and nuts (M4).



6. Insert the plastic stoppers. The appliance is now assembled and ready for use.





9. TROUBLESHOOTING

Fault	Probable Cause	Solution
The appliance is not working	The unit is not switched on	Check the unit is plugged in correctly and switched on
	Plug or lead is damaged	Replace plug or lead
	Fuse in the plug has blown	Replace the fuse
	Mains power supply fault	Check mains power supply
Appliance heats up but indicator light Not On	Indicator light has expired	Consult a qualified technician
HEAT indicator light comes on but appliance does not heat up	Faulty element	Consult a qualified technician
	Faulty thermostat	Consult a qualified technician
	Thermostat set incorrectly	Check thermostat
Appliance slow to heat up	Faulty element	Consult a qualified technician
No power	Thermal cut-out switch is activated	Check that the appliance is safe then press the reset switch on the rear of the unit

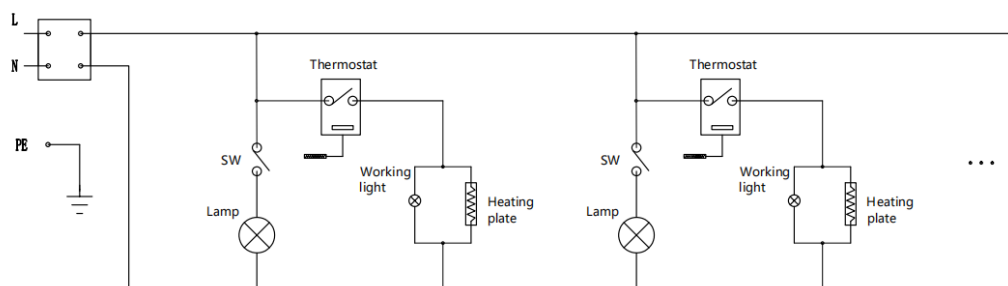


LET OP! Lees alle veiligheidswaarschuwingen en instructies zorgvuldig door. Het niet opvolgen van de waarschuwingen en instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel of zelfs de dood. De termen "apparaat" of "product" worden in de waarschuwingen en instructies gebruikt om te verwijzen naar de voedselwarmerstandaard.

1. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Model	Spanning	Vermogen (KW)	Afmetingen (mm)
7518.0186	220-240V	1	700*500*600
7518.0187	220-240V	1.5	1035*500*600

2. SCHAKELSCHEMA



3. ELEKTRISCHE VEILIGHEID

- De stekker moet passen in het stopcontact. Wijzig de stekker nooit op welke manier dan ook. Het gebruik van originele stekkers en passende stopcontacten vermindert het risico op elektrische schokken.
- Vermijd contact met geaarde onderdelen zoals leidingen, radiatoren, boilers en koelkasten. Er bestaat een verhoogd risico op elektrische schokken wanneer het apparaat wordt blootgesteld aan regen, direct contact maakt met een nat oppervlak of wordt gebruikt in een vochtige omgeving. Water dat in het apparaat terechtkomt verhoogt het risico op beschadiging van het apparaat en elektrische schokken.
- Raak het apparaat niet aan met natte of vochtige handen.
- Gebruik het netsnoer uitsluitend waarvoor het bedoeld is. Gebruik het snoer nooit om het apparaat te dragen of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd het snoer uit de buurt van warmtebronnen, olie, scherpe randen en bewegende onderdelen. Beschadigde of verwarde snoeren verhogen het risico op elektrische schokken.
- Wanneer gebruik in een vochtige omgeving niet kan worden vermeden, gebruik dan een aardlekschakelaar (RCD). Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico op elektrische schokken.
- Gebruik het apparaat niet wanneer het netsnoer beschadigd is of duidelijke tekenen van slijtage vertoont. Een beschadigd netsnoer dient te worden vervangen door een gekwalificeerde elektricien of een erkend servicecentrum van de fabrikant.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen. Gebruik het apparaat niet op natte oppervlakken.
- Voorkom dat het apparaat nat wordt. Risico op elektrische schokken!



4. VEILIGHEID OP DE WERKPLEK

- a) Zorg ervoor dat de werkplek schoon en goed verlicht is. Een rommelige of slecht verlichte werkplek kan leiden tot ongevallen.
- b) Gebruik het apparaat niet in een potentieel explosieve omgeving, bijvoorbeeld in de aanwezigheid van brandbare vloeistoffen, gassen of stof.
- c) Neem contact op met het servicecentrum van de fabrikant wanneer u twijfelt over de correcte werking van het apparaat of wanneer u beschadigingen constateert.
- d) Reparaties mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een erkend servicecentrum van de fabrikant. Voer nooit zelf reparaties uit.
- e) Gebruik bij brand een poederblusser of CO₂-blusser die geschikt is voor elektrische apparatuur.
- f) Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik. Wanneer het apparaat wordt doorgegeven aan een derde partij, dient deze handleiding meegeleverd te worden.
- g) Houd verpakkingsmaterialen en kleine onderdelen buiten het bereik van kinderen.
- h) Houd het apparaat uit de buurt van kinderen en dieren.



LET OP! Bescherm kinderen en omstanders tijdens het gebruik van het apparaat.

5. PERSOONLIJKE VEILIGHEID

- a) Gebruik het apparaat niet wanneer u moe bent, ziek bent of onder invloed bent van alcohol, verdovende middelen of medicijnen die uw reactievermogen kunnen beïnvloeden.
- b) Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of met onvoldoende ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan van een verantwoordelijke persoon of instructies hebben ontvangen over het gebruik van het apparaat.
- c) Het apparaat mag uitsluitend worden gebruikt door fysiek geschikte personen die voldoende zijn opgeleid en bekend zijn met deze handleiding.
- d) Controleer voordat u het apparaat aansluit of de schakelaar in de UIT-stand staat.
- e) Het apparaat is geen speelgoed. Kinderen moeten onder toezicht staan zodat zij niet met het apparaat spelen.
- f) Steek tijdens gebruik geen handen of voorwerpen in het apparaat.
- g) Alle onderhouds- en reparatiewerkzaamheden dienen te worden uitgevoerd door een erkende servicemonteur. Neem vóór onderhoud of reparatie contact op met een erkend servicepunt.
- h) Dit product is uitsluitend bestemd voor commercieel gebruik.
- i) De installatie moet voldoen aan alle geldende lokale voorschriften.

6. VEILIG GEBRUIK VAN HET APPARAAT

- a) Gebruik het apparaat niet als de aan/uit-schakelaar niet goed werkt (het apparaat niet in- en uitschakelt). Apparaten die niet met de aan/uit-schakelaar kunnen worden in- en uitgeschakeld, zijn gevaarlijk, mogen niet worden gebruikt en moeten worden gerepareerd.
- b) Koppel het apparaat los van de stroomvoorziening voordat u begint met afstellen, reinigen en onderhoud. Deze preventieve maatregel vermindert het risico op onbedoelde inschakeling.
- c) Bewaar het apparaat, wanneer het niet in gebruik is, op een veilige plaats, buiten het bereik van kinderen en personen die niet bekend zijn met het apparaat en de gebruikershandleiding niet hebben gelezen. Het apparaat kan een gevaar vormen in de handen van onervaren gebruikers.
- d) Houd het apparaat in perfecte technische staat. Controleer vóór elk gebruik op algemene schade en controleer met name op gebarsten onderdelen of elementen en op andere omstandigheden die de veilige werking van het apparaat kunnen beïnvloeden. Als er schade wordt geconstateerd, lever het apparaat dan in voor reparatie voordat u het gebruikt.



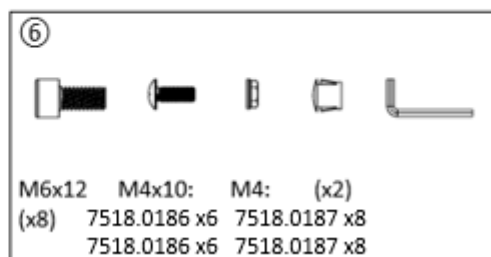
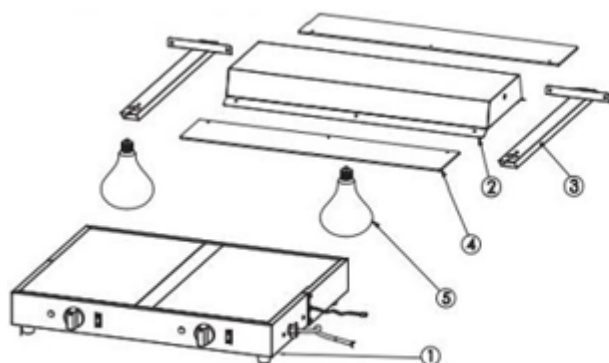
- e) Reparatie of onderhoud aan het apparaat moet worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel, uitsluitend met originele reserveonderdelen. Dit garandeert veilig gebruik.
- f) Om de werking van het apparaat te waarborgen, mag u de in de fabriek aangebrachte beschermkappen niet verwijderen en geen schroeven losdraaien.
- g) Neem bij het transport en de behandeling van het apparaat tussen het magazijn en de bestemming de Arbovoorschriften voor handmatig transport in acht die gelden in het land waar het apparaat zal worden gebruikt.
- h) Verplaats, verstel of draai het apparaat niet tijdens het werk.
- i) Laat dit apparaat niet onbeheerd achter tijdens gebruik.
- j) Reinig het apparaat regelmatig om ophoping van hardnekkig vuil te voorkomen.
- k) Het apparaat is geen speelgoed. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd zonder toezicht van een volwassene.
- l) Gebruik het apparaat niet wanneer het leeg is.
- m) Het is verboden om de structuur van het apparaat te wijzigen om de parameters of de constructie ervan te veranderen.
- n) Houd het apparaat uit de buurt van vuur en warmtebronnen.
- o) Overbelast het apparaat niet.
- p) Spoel de machine niet rechtstreeks met water af om schade aan de vuurvaste onderdelen en elektrische bedieningselementen te voorkomen.
- q) Bij langdurig niet-gebruik dient het apparaat te worden schoongemaakt en op een geventileerde en stofvrije plaats te worden bewaard.

LET OP! Ondanks het veilige ontwerp van het apparaat, de aanwezige beschermingsvoorzieningen en aanvullende veiligheidsmaatregelen blijft er een klein risico op ongevallen of letsel bestaan tijdens het gebruik van het apparaat. Blijf alert en gebruik altijd uw gezond verstand tijdens het werken met het apparaat.

7. INHOUD VAN DE VERPAKKING

De set bevat:

- 1. Basis
- 2. Bovenkap
- 3. Steunpilaren (x2)
- 4. Lichtplaat (x2)
- 5. Lampen (2x 7518.0186, 3x 7518.0187)
- 6. Bevestigingsmateriaal
- 7. Gebruikershandleiding

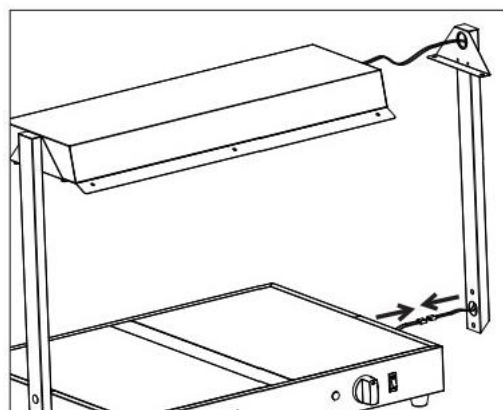
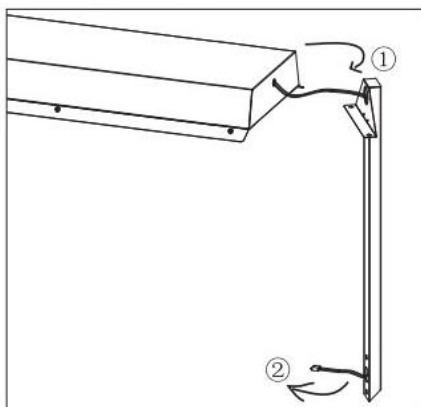




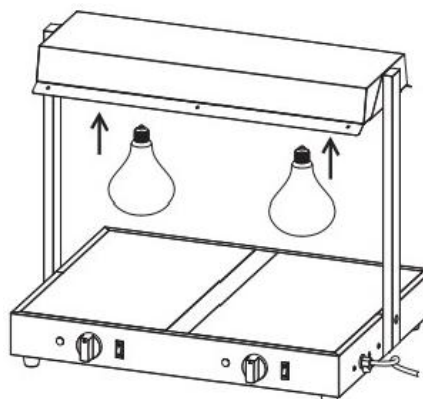
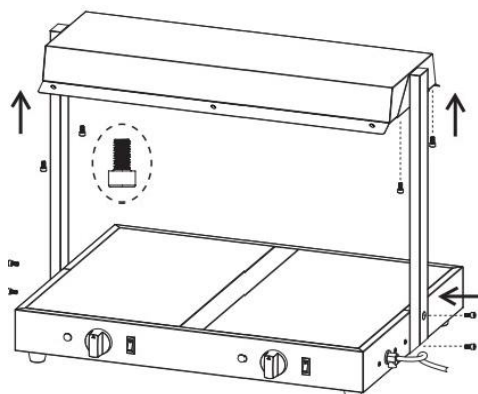
8. MONTAGE

Verwijder alle verpakking van het apparaat en de lampen.

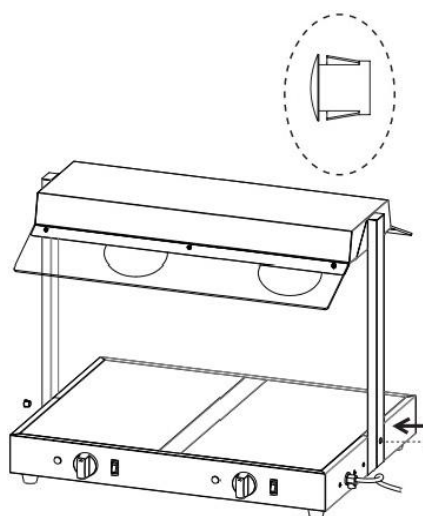
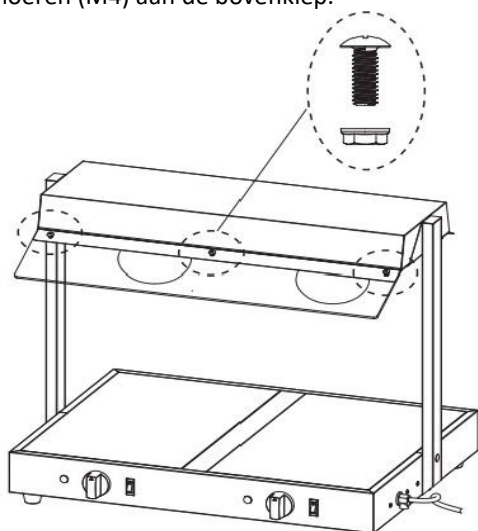
1. Leid de elektrische draden van de bovenklep door de steunpilaar.
2. Verbind de elektrische draden van de steunpilaar met de draden van de voet.



3. Bevestig de steunpilaren met schroeven (M6x12) aan de bovenklep en de voet.
4. Plaats de lampen.



5. Bevestig de lichtpanelen met schroeven (M4x10) en moeren (M4) aan de bovenklep.
6. Plaats de plastic stoppers. Het apparaat is nu gemonteerd en klaar voor gebruik.





9. PROBLEEMOPLOSSING

Storing	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Apparaat werkt niet	Apparaat niet ingeschakeld	Controleer of het apparaat correct is aangesloten en ingeschakeld
	Stekker of snoer beschadigd	Vervang stekker of snoer
	Zekering defect	Vervang de zekering
	Storing in netspanning	Controleer de stroomvoorziening
Apparaat verwarmt maar controlelamp brandt niet	Controlelamp defect	Raadpleeg een gekwalificeerde technicus
Verwarmingslamp brandt maar apparaat verwarmt niet	Verwarmingselement defect	Raadpleeg een gekwalificeerde technicus
	Thermostaat defect	Raadpleeg een gekwalificeerde technicus
	Thermostaat verkeerd ingesteld	Controleer de thermostaatinstelling
Apparaat warmt langzaam op	Verwarmingselement defect	Raadpleeg een gekwalificeerde technicus
Geen stroom	Thermische beveiliging geactiveerd	Controleer of het apparaat veilig is en druk vervolgens op de resetknop aan de achterzijde van het apparaat

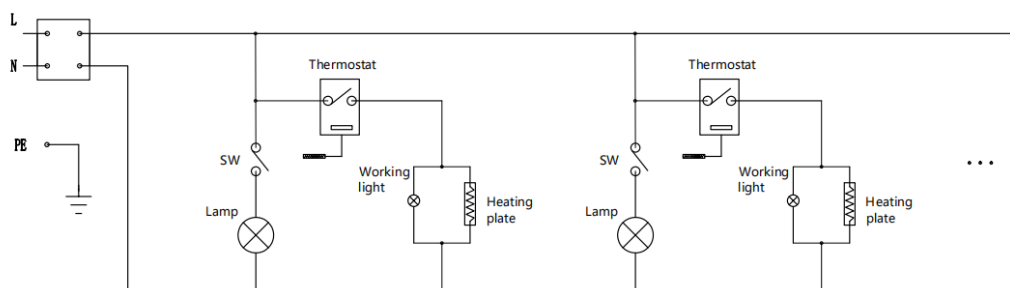


ACHTUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen sorgfältig durch. Die Nichtbeachtung der Warnungen und Anweisungen kann zu Stromschlag, Brand und/oder schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen. Die Begriffe „Gerät“ oder „Produkt“ werden in den Warnhinweisen und Anweisungen verwendet, um auf den Speisewärmerstander zu verweisen.

1. TECHNISCHE DATEN

Modell	Spannung	Leistung (KW)	Abmessungen (mm)
7518.0186	220-240V	1	700*500*600
7518.0187	220-240V	1.5	1035*500*600

2. SCHALTPLAN



3. ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- Der Netzstecker muss zur Steckdose passen. Verändern Sie den Stecker niemals. Die Verwendung von Originalsteckern und passenden Steckdosen reduziert das Risiko eines Stromschlags.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit geerdeten Teilen wie Rohren, Heizkörpern, Boilern und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags, wenn das Gerät Regen ausgesetzt wird, mit nassen Oberflächen in Berührung kommt oder in feuchter Umgebung betrieben wird. Eindringendes Wasser erhöht das Risiko von Schäden am Gerät und eines Stromschlags.
- Berühren Sie das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen.
- Verwenden Sie das Netzkabel ausschließlich für den vorgesehenen Zweck. Verwenden Sie das Kabel niemals zum Tragen des Geräts oder zum Herausziehen des Steckers aus der Steckdose. Halten Sie das Kabel von Hitzequellen, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.
- Wenn der Einsatz in einer feuchten Umgebung unvermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter (RCD). Die Verwendung eines RCD reduziert das Risiko eines Stromschlags.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist oder deutliche Verschleißerscheinungen aufweist. Ein beschädigtes Netzkabel muss von einem qualifizierten Elektriker oder einem autorisierten Kundendienst ersetzt werden.
- Tauchen Sie Netzkabel, Stecker oder Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Verwenden Sie das Gerät nicht auf nassen Oberflächen.
- Verhindern Sie, dass das Gerät nass wird. Gefahr eines Stromschlags!



4. SICHERHEIT AM ARBEITSPLATZ

- a) Sorgen Sie für einen sauberen und gut beleuchteten Arbeitsplatz. Unordnung oder schlechte Beleuchtung können zu Unfällen führen.
- b) Verwenden Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, beispielsweise in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub.
- c) Wenn Sie Zweifel an der ordnungsgemäßen Funktion des Geräts haben oder Beschädigungen feststellen, wenden Sie sich an den Kundendienst des Herstellers.
- d) Reparaturen dürfen ausschließlich von einem autorisierten Kundendienst des Herstellers durchgeführt werden. Versuchen Sie niemals, Reparaturen selbst vorzunehmen.
- e) Verwenden Sie im Brandfall einen Pulver- oder CO₂-Feuerlöscher, der für elektrische Geräte geeignet ist.
- f) Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für zukünftige Zwecke auf. Wird das Gerät an Dritte weitergegeben, muss diese Anleitung mitgeliefert werden.
- g) Halten Sie Verpackungsmaterialien und Kleinteile außerhalb der Reichweite von Kindern.
- h) Halten Sie das Gerät von Kindern und Tieren fern.



ACHTUNG! Schützen Sie Kinder und andere Personen während des Betriebs des Geräts.

5. PERSÖNLICHE SICHERHEIT

- a) Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde, krank oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen.
- b) Das Gerät ist nicht für Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis bestimmt, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder angewiesen.
- c) Das Gerät darf nur von körperlich geeigneten Personen bedient werden, die ausreichend geschult sind und diese Anleitung kennen.
- d) Stellen Sie vor dem Anschließen sicher, dass sich der Schalter in der AUS-Position befindet.
- e) Das Gerät ist kein Spielzeug. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- f) Stecken Sie während des Betriebs keine Hände oder Gegenstände in das Gerät.
- g) Wartungs- und Reparaturarbeiten dürfen ausschließlich von autorisierten Servicetechnikern durchgeführt werden.
- h) Dieses Produkt ist ausschließlich für den gewerblichen Einsatz bestimmt.
- i) Die Installation muss allen örtlichen Vorschriften entsprechen.

6. SICHERER GEBRAUCH DES GERÄTS

- a) Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der Ein-/Ausschalter nicht ordnungsgemäß funktioniert (das Gerät nicht ein- und ausschaltet). Geräte, die sich nicht mit dem Ein-/Ausschalter ein- und ausschalten lassen, sind gefährlich, dürfen nicht betrieben werden und müssen repariert werden.
- b) Trennen Sie das Gerät vor Beginn von Einstellungen, Reinigungen und Wartungsarbeiten vom Stromnetz. Diese Vorsichtsmaßnahme verringert das Risiko einer versehentlichen Aktivierung.
- c) Bewahren Sie das Gerät bei Nichtgebrauch an einem sicheren Ort außerhalb der Reichweite von Kindern und Personen auf, die mit dem Gerät nicht vertraut sind und die Bedienungsanleitung nicht gelesen haben. Das Gerät kann in den Händen unerfahrener Benutzer eine Gefahr darstellen.
- d) Halten Sie das Gerät in einwandfreiem Zustand. Überprüfen Sie es vor jedem Gebrauch auf allgemeine Beschädigungen, insbesondere auf Risse oder Beschädigungen an Teilen oder Bauteilen, sowie auf sonstige Zustände, die den sicheren Betrieb des Geräts beeinträchtigen könnten. Sollten Sie eine Beschädigung feststellen, geben Sie das Gerät vor der Benutzung zur Reparatur ab.
- e) Reparaturen und Wartungsarbeiten am Gerät sollten ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Originalersatzteilen durchgeführt werden. Dies gewährleistet eine sichere Verwendung.



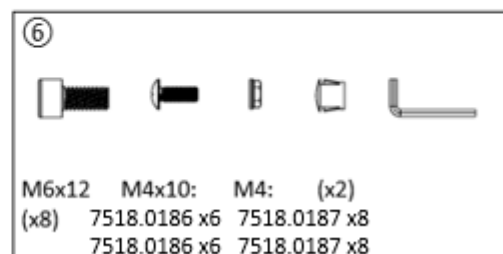
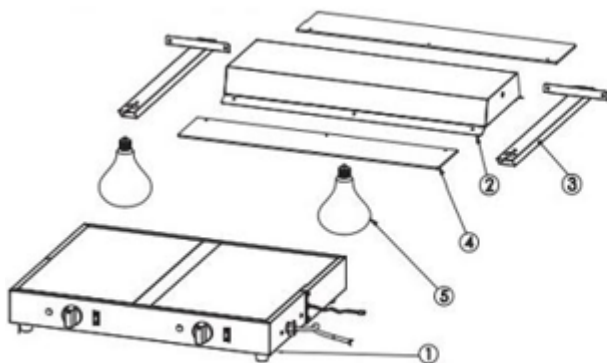
- f) Um die Funktionsfähigkeit des Geräts zu gewährleisten, dürfen die werkseitig angebrachten Schutzvorrichtungen nicht entfernt und keine Schrauben gelöst werden.
- g) Beim Transport und der Handhabung des Geräts zwischen Lager und Bestimmungsort sind die im Einsatzland geltenden Arbeitsschutzbestimmungen für manuelle Transportvorgänge zu beachten.
- h) Das Gerät darf während des Betriebs nicht bewegt, verstellt oder gedreht werden.
- i) Das Gerät darf während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt gelassen werden.
- j) Reinigen Sie das Gerät regelmäßig, um hartnäckige Verschmutzungen zu vermeiden.
- k) Das Gerät ist kein Spielzeug. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden.
- l) Das Gerät darf nicht leer betrieben werden.
- m) Es ist verboten, in die Struktur des Geräts einzugreifen, um dessen Parameter oder Konstruktion zu verändern.
- n) Halten Sie das Gerät von Feuer- und Hitzequellen fern.
- o) Überlasten Sie das Gerät nicht.
- p) Spülen Sie das Gerät nicht direkt mit Wasser ab, um Beschädigungen der feuerfesten Teile und der elektrischen Steuerung zu vermeiden.
- q) Bei längerer Nichtbenutzung sollte es gereinigt und an einem gut belüfteten, staubfreien Ort aufbewahrt werden.

ACHTUNG! Trotz der sicheren Konstruktion des Geräts, der vorhandenen Schutzeinrichtungen und zusätzlicher Sicherheitsmaßnahmen besteht weiterhin ein geringes Risiko von Unfällen oder Verletzungen. Bleiben Sie aufmerksam und verwenden Sie stets gesunden Menschenverstand beim Betrieb des Geräts.

7. LIEFERUMFANG

Das Set beinhaltet:

- 1. Sockel
- 2. Deckel
- 3. Stützsäulen (x2)
- 4. Lichtplatine (x2)
- 5. Leuchtmittel (2x 7518.0186, 3x 7518.0187)
- 6. Befestigungsmaterial
- 7. Bedienungsanleitung

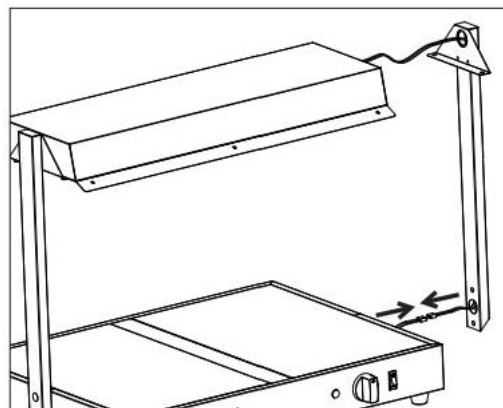
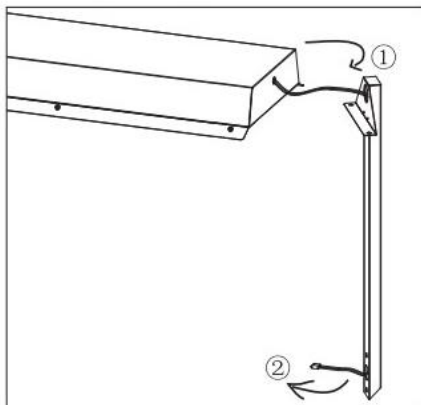




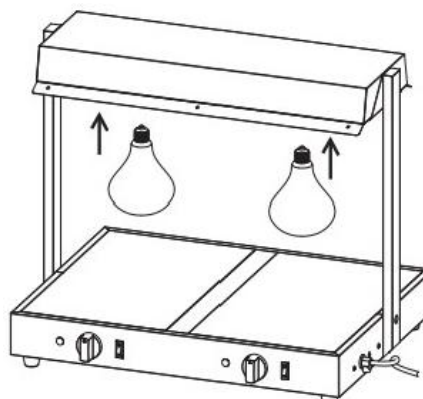
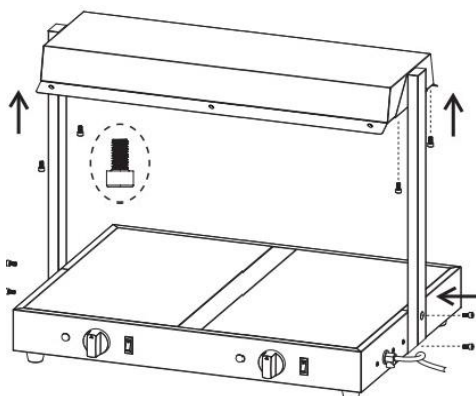
8. MONTAGE

Entfernen Sie die gesamte Verpackung vom Gerät und den Lampen.

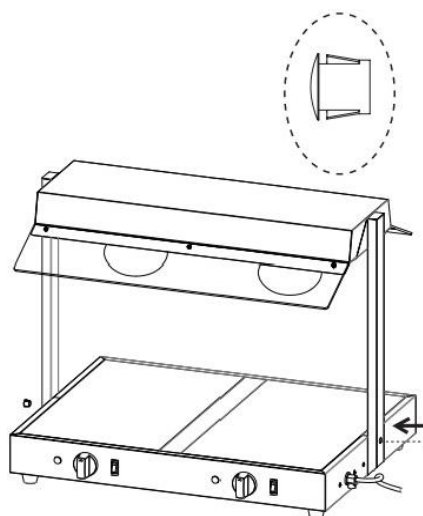
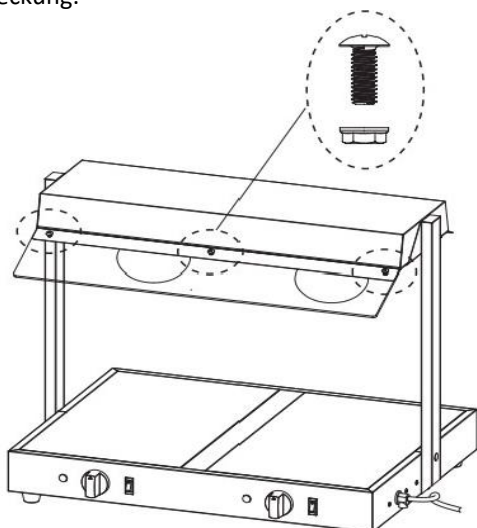
1. Führen Sie die elektrischen Kabel von der oberen Abdeckung durch die Stützsäule.
2. Verbinden Sie die Kabel der Stützsäule mit den Kabeln des Sockels.



3. Befestigen Sie die Stützsäulen mit Schrauben (M6x12) an der oberen Abdeckung und am Sockel.
4. Setzen Sie die Lampen ein.



5. Befestigen Sie die Lichtpaneele mit Schrauben (M4x10) und Muttern (M4) an der oberen Abdeckung.
6. Setzen Sie die Kunststoffstopfen ein. Das Gerät ist nun montiert und betriebsbereit.





9. FEHLERBEHEBUNG

Fault	Probable Cause	Solution
Gerät funktioniert nicht	Gerät nicht eingeschaltet	Anschluss und Schalter prüfen
	Stecker oder Kabel beschädigt	Stecker oder Kabel ersetzen
	Fuse in the plug has Sicherung defekt	Sicherung ersetzen
	Fehler in der Stromversorgung	Stromversorgung prüfen
Gerät heizt, Kontrollleuchte leuchtet nicht	Kontrollleuchte defekt	Fachtechniker kontaktieren
Heizanzeige leuchtet, Gerät heizt nicht	Heizelement defekt	Fachtechniker kontaktieren
	Thermostat defekt	Fachtechniker kontaktieren
	Thermostat falsch eingestellt	Thermostateinstellung prüfen
Gerät heizt langsam auf	Heizelement defekt	Fachtechniker kontaktieren
Keine Stromversorgung	Thermischer Überlastschutz ausgelöst	Gerät prüfen und Reset-Taste auf der Rückseite drücken

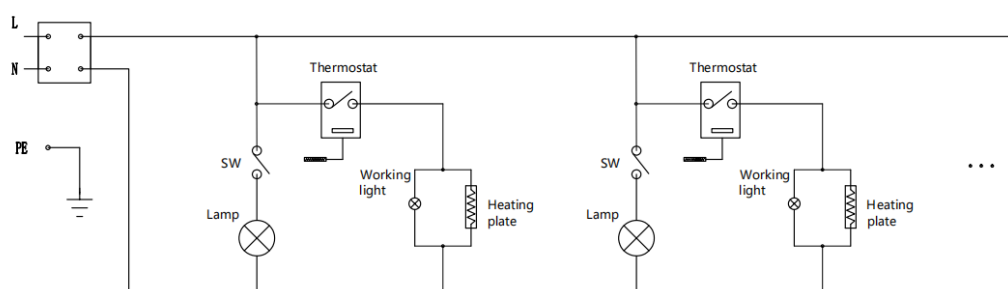


ATTENTION ! Lisez attentivement tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner une électrocution, un incendie et/ou des blessures graves, voire la mort. Les termes « appareil » ou « produit » sont utilisés dans les avertissements et les instructions pour désigner le SUPPORT CHAUFFE-ALIMENTS.

1. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle	Tension	Puissance (KW)	Dimensions (mm)
7518.0186	220-240V	1	700*500*600
7518.0187	220-240V	1.5	1035*500*600

2. SCHÉMA DE CIRCUIT



3. SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- La fiche doit correspondre à la prise de courant. Ne modifiez jamais la fiche. L'utilisation de fiches d'origine et de prises adaptées réduit le risque d'électrocution.
- Évitez tout contact avec des éléments reliés à la terre tels que les tuyaux, radiateurs, chaudières et réfrigérateurs. Le risque d'électrocution augmente lorsque l'appareil est exposé à la pluie, entre en contact avec une surface humide ou fonctionne dans un environnement humide. L'infiltration d'eau dans l'appareil augmente le risque de détérioration et d'électrocution.
- Ne touchez pas l'appareil avec des mains mouillées ou humides.
- Utilisez le câble uniquement pour l'usage prévu. N'utilisez jamais le câble pour transporter l'appareil ou pour débrancher la fiche. Tenez le câble éloigné des sources de chaleur, de l'huile, des arêtes vives et des pièces mobiles. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque d'électrocution.
- Si l'utilisation dans un environnement humide est inévitable, utilisez un dispositif différentiel résiduel (DDR/RCD). L'utilisation d'un DDR réduit le risque d'électrocution.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé ou présente des signes d'usure. Un cordon endommagé doit être remplacé par un électricien qualifié ou par un centre de service agréé.
- N'immergez jamais le cordon, la fiche ou l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. N'utilisez pas l'appareil sur des surfaces humides.
- Évitez que l'appareil ne soit mouillé. Risque d'électrocution !



4. SECURITE SUR LE LIEU DE TRAVAIL

- a) Veillez à ce que le lieu de travail soit propre et bien éclairé. Un environnement encombré ou mal éclairé peut provoquer des accidents.
- b) N'utilisez pas l'appareil dans un environnement potentiellement explosif, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.
- c) Si vous avez un doute sur le bon fonctionnement du produit ou si vous constatez des dommages, contactez le service après-vente du fabricant.
- d) Les réparations doivent être effectuées uniquement par un centre de service agréé du fabricant. N'essayez jamais d'effectuer des réparations vous-même.
- e) En cas d'incendie, utilisez un extincteur à poudre ou au CO₂ adapté aux équipements électriques.
- f) Conservez ce manuel pour toute consultation ultérieure. Si l'appareil est transmis à un tiers, le manuel doit l'accompagner.
- g) Conservez les emballages et les petites pièces hors de portée des enfants.
- h) Tenez l'appareil éloigné des enfants et des animaux.



ATTENTION! Pendant l'utilisation de l'appareil, veillez à protéger les enfants et les autres personnes présentes.

5. SECURITE PERSONNELLE

- a) N'utilisez pas l'appareil lorsque vous êtes fatigué, malade ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments pouvant altérer votre capacité à l'utiliser.
- b) L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf sous surveillance ou après avoir reçu les instructions nécessaires.
- c) L'appareil ne peut être utilisé que par des personnes physiquement aptes, correctement formées et connaissant le contenu de ce manuel.
- d) Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que l'interrupteur est en position ARRÊT.
- e) Cet appareil n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- f) N'introduisez jamais les mains ou d'autres objets dans l'appareil pendant son fonctionnement.
- g) Les opérations de maintenance et de réparation doivent être effectuées uniquement par un technicien agréé. Contactez votre représentant de service avant toute intervention.
- h) Ce produit est destiné exclusivement à un usage professionnel.
- i) L'installation doit être conforme à toutes les réglementations locales en vigueur.

6. UTILISATION SÉCURISÉE DE L'APPAREIL

- a) N'utilisez pas l'appareil si l'interrupteur marche/arrêt ne fonctionne pas correctement (n'allume ni n'éteint l'appareil). Les appareils qui ne peuvent pas être allumés ou éteints à l'aide de l'interrupteur marche/arrêt sont dangereux, ne doivent pas être utilisés et doivent être réparés.
- b) Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant toute opération de réglage, de nettoyage ou d'entretien. Cette mesure préventive réduit le risque d'activation accidentelle.
- c) Lorsqu'il n'est pas utilisé, rangez l'appareil dans un endroit sûr, hors de portée des enfants et des personnes non familiarisées avec l'appareil et n'ayant pas lu le manuel d'utilisation. L'appareil peut présenter un danger entre les mains d'utilisateurs inexpérimentés.
- d) Maintenez l'appareil en parfait état de fonctionnement. Avant chaque utilisation, vérifiez l'absence de dommages généraux et en particulier la présence de pièces ou d'éléments fissurés, ainsi que toute autre condition pouvant affecter le bon fonctionnement de l'appareil. Si vous constatez des dommages, confiez l'appareil à un réparateur avant de l'utiliser.



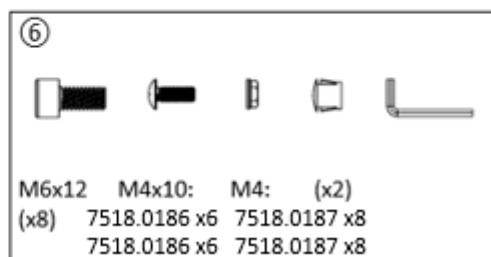
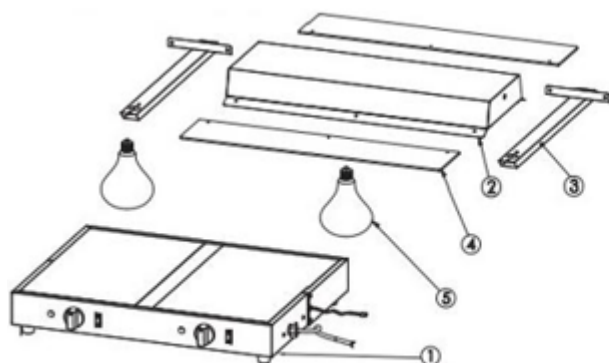
- e) La réparation ou l'entretien de l'appareil doit être effectué par du personnel qualifié, en utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine. Ceci garantit une utilisation en toute sécurité.
- f) Pour garantir le bon fonctionnement de l'appareil, ne retirez pas les protections installées en usine et ne desserrez aucune vis.
- g) Lors du transport et de la manutention de l'appareil entre l'entrepôt et sa destination, respectez les règles de santé et de sécurité au travail relatives aux opérations de manutention manuelle en vigueur dans le pays d'utilisation.
- h) Ne déplacez, ne réglez et ne faites pas pivoter l'appareil pendant son utilisation.
- i) Ne laissez pas cet appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche.
- j) Nettoyez régulièrement l'appareil pour éviter l'accumulation de saletés tenaces.
- k) Cet appareil n'est pas un jouet. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans la surveillance d'un adulte.
- l) Ne faites pas fonctionner l'appareil à vide.
- m) Il est interdit de modifier la structure de l'appareil afin d'en changer les paramètres ou la construction.
- n) Tenez l'appareil éloigné de toute source de chaleur et de flamme.
- o) Ne surchargez pas l'appareil.
- p) Ne rincez pas directement l'appareil à l'eau afin d'éviter d'endommager les composants électriques et les pièces de commande.
- q) En cas de non-utilisation prolongée, il convient de le nettoyer et de le conserver dans un environnement aéré et non sujet aux frottements.

ATTENTION! Malgré la conception sécurisée de l'appareil, les dispositifs de protection intégrés et les mesures de sécurité supplémentaires, un faible risque d'accident ou de blessure demeure lors de l'utilisation de l'appareil. Restez vigilant et faites toujours preuve de bon sens lors de son utilisation.

7. CONTENU DE L'EMBALLAGE

Le kit comprend :

1. Socle
2. Couvercle supérieur
3. Deux colonnes de support (x2)
4. Deux panneaux lumineux (x2)
5. Ampoules (2x 7518.0186, 3x 7518.0187)
6. Visserie
7. Manuel d'utilisation

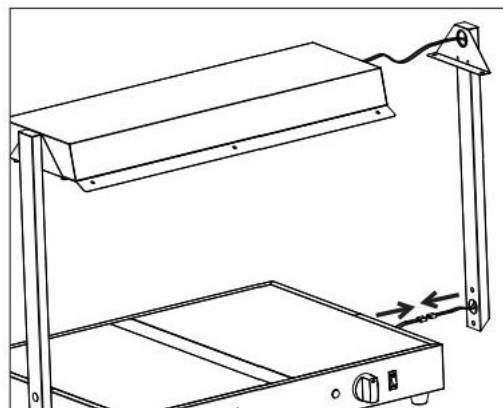
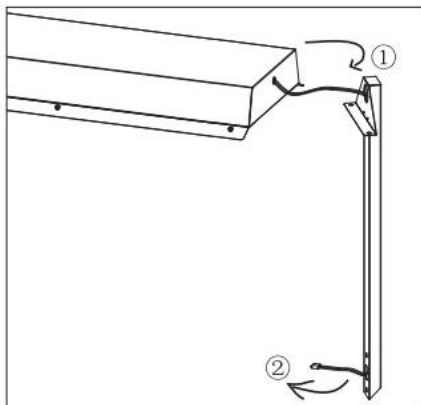




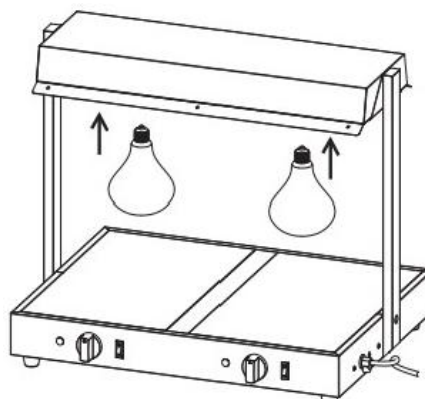
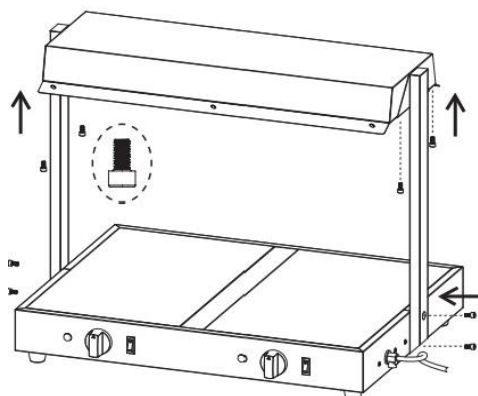
8. ASSEMBLAGE

Retirez tout l'emballage de l'appareil et des lampes.

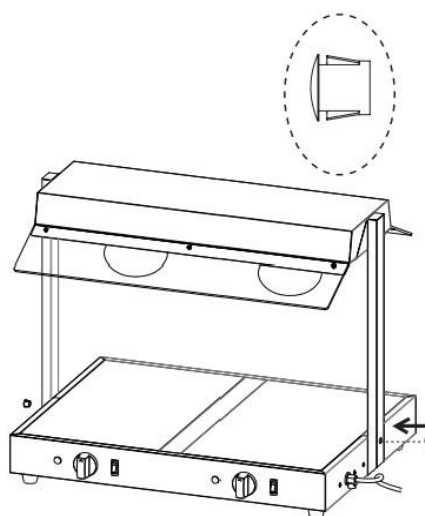
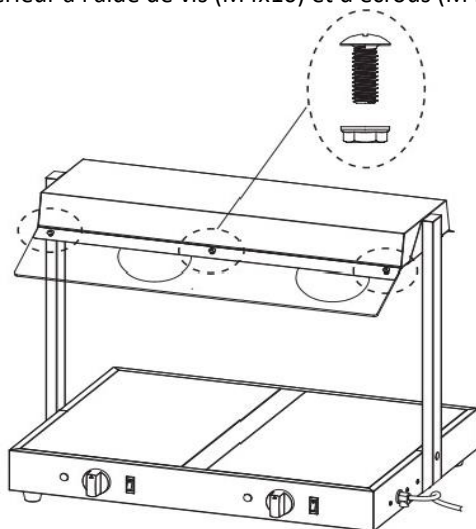
1. Faites passer les fils électriques du couvercle supérieur à travers le support.
2. Raccordez les fils électriques du support à ceux de la base.



3. Fixez les supports au couvercle supérieur et à la base à l'aide de vis (M6x12).
4. Insérez les lampes.



5. Fixez les panneaux lumineux au couvercle supérieur à l'aide de vis (M4x10) et d'écrous (M4).
6. Insérez les butées en plastique. L'appareil est maintenant assemblé et prêt à l'emploi.





9. DÉPANNAGE

Fault	Probable Cause	Solution
L'appareil ne fonctionne pas	Appareil non allumé	Vérifier le branchement et la mise sous tension
	Fiche ou câble endommagé	Remplacer la fiche ou le câble
	Fusible défectueux	Remplacer le fusible
	Défaut d'alimentation secteur	Vérifier l'alimentation électrique
L'appareil chauffe mais le voyant reste éteint	Voyant défectueux	Consulter un technicien qualifié
Le voyant de chauffe est allumé mais l'appareil ne chauffe pas	Élément chauffant défectueux	Consulter un technicien qualifié
	Thermostat défectueux	Consulter un technicien qualifié
	Réglage incorrect du thermostat	Vérifier le réglage du thermostat
L'appareil chauffe lentement	Élément chauffant défectueux	Consulter un technicien qualifié
Absence d'alimentation	Protection thermique activée	Vérifier la sécurité de l'appareil puis appuyer sur le bouton de réinitialisation situé à l'arrière